

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»
Кафедра Филологии

“УТВЕРЖДАЮ”

Первый проректор В.В. Янпольский

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ПРОСТОЙ НЕКВАЛИФИЦИРОВАННОЙ
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
02.07.2024
Владелец: Янпольский Василий Васильевич
Срок действия: не ограничен
Адрес хранения электронного документа:
https://ciu.nstu.ru/documents_res/download?id=2C5B60A36EC6D4CB499179DCB5347C6B

ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Направление подготовки: 45.04.01 Филология

Направленность (профиль): Прикладная коммуникативистика

Квалификация: Магистр

Форма обучения: очная

Год начала подготовки по образовательной программе: 2023

Новосибирск 2024

Программа государственной итоговой аттестации (ГИА) составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению (специальности): 45.04.01 Филология

ФГОС ВО утвержден приказом Минобрнауки России 12.08.20 №980 (зарегистрирован Минюстом России 26.08.20, регистрационный №59461)

Программа разработана кафедрой филологии

Заведующий кафедрой:

д.фил.н., доцент Г.М. Мандрикова

Ответственный за образовательную программу:

д.фил.н., доцент Г.М. Мандрикова

Программа утверждена на ученом совете факультета гуманитарного образования, протокол № 7 от 02.07.2024 г.

декан ФГО:

к.п.н., доцент Е.А. Мелёхина

1 Обобщенная структура государственной итоговой аттестации

Государственная итоговая аттестация по направлению 45.04.01 Филология (магистерская программа: Прикладная коммуникативистика) включает: Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы (ВКР).

Обобщенная структура государственной итоговой аттестации (ГИА) приведена в таблице 1.1.

Таблица 1.1 - Обобщенная структура ГИА

Код и наименование компетенции выпускника	Индикаторы компетенций	ГЭ	ВКР
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий			
	УК-1.1 Анализирует проблемную ситуацию как систему, выделяя ее составляющие и связи между ними		+
	УК-1.2 Осуществляет поиск алгоритмов решения проблемной ситуации на основе доступных источников информации; определяет в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей детальной разработке; предлагает способы их решения		+
	УК-1.3 Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели как последовательность шагов, предвидя результат каждого из них и оценивая их влияние на внешнее окружение планируемой деятельности и на взаимоотношения участников этой деятельности		+
УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла			
	УК-2.1 Разрабатывает концепцию проекта в рамках обозначенной проблемы, формулируя цель, задачи, актуальность, значимость (научную, практическую, методическую и иную в зависимости от типа проекта), ожидаемые результаты и возможные сферы их применения		+
	УК-2.2 Способен видеть результат деятельности и планировать последовательность шагов для его достижения; формирует план-график реализации проекта и план контроля за его выполнением		+
	УК-2.3 Организует и координирует работу участников проекта, способствует конструктивному преодолению возникающих разногласий и конфликтов, обеспечивает работу команды необходимыми ресурсами		+
	УК-2.4 Представляет публично результаты проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях		+
	УК-2.5 Предлагает возможные пути		

3 Содержание и порядок организации защиты выпускной квалификационной работы

3.1 Содержание выпускной квалификационной работы

3.1.1 Выпускная квалификационная работа (ВКР) представляет собой выполненную обучающимся работу, демонстрирующую уровень подготовленности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности.

3.1.2 ВКР имеет следующую структуру:

- задание на выпускную квалификационную работу,
- аннотация,
- содержание (перечень разделов),
- введение (включающее актуальность выбранной тематики),
- цели и задачи исследования,
- аналитический обзор литературы,
- исследовательская (проектная) часть,
- заключение,
- список использованных источников (в том числе источники на иностранном языке),
- приложения (при необходимости).

3.2 Порядок защиты выпускной квалификационной работы

3.2.1 Порядок защиты ВКР определяется действующим Положением о государственной итоговой аттестации выпускников федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Новосибирский государственный технический университет» по образовательным программам, реализуемым в соответствии с федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования.

3.2.2 Защита выпускной квалификационной работы проводится на заседании государственной экзаменационной комиссии.

3.2.3 Результаты защиты ВКР объявляются в тот же день после оформления протоколов заседания ГЭК

3.2.4 Методика и критерии оценки ВКР приведены в фонде оценочных средств ГИА.

4.1 Основные источники

1. Алпатов, В. М. История лингвистических учений : учебник и практикум для вузов / В. М. Алпатов, С. А. Крылов. — 5-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 452 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04735-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491142>
2. Дзялошинский, И. М. Современный медиатекст. Особенности создания и функционирования : учебник для вузов / И. М. Дзялошинский, М. А. Пильгун. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 345 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11621-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/495400>.
3. Егорова О.Н. Общее языкознание и история лингвистических учений : учебно-методическое пособие / Егорова О.Н.. — Армавир : Армавирский государственный педагогический университет, 2021. — 32 с. — ISBN 978-5-89971-865-6. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/119457.html>
4. Емельянова, И. Н. Основы научной деятельности студента. Магистерская диссертация : учебное пособие для вузов / И. Н. Емельянова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 115 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09444-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494080>
5. Колесов, В. В. История русского языкознания в 2 т. Том 1 : учебник для вузов / В. В. Колесов. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 332 с. — (Авторский учебник). —

- ISBN 978-5-534-04302-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/437930>
6. Колесов, В. В. История русского языкознания в 2 т. Том 2 : учебник для вузов / В. В. Колесов. — Москва : Издательство Юрайт, 2019. — 350 с. — (Авторский учебник). — ISBN 978-5-534-04303-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/438676>

4.2 Дополнительные источники

1. Арасланова, С. А. Редактирование медиатекста: монография / С. А. Арасланова, О. М. Афанасьева, Е. Н. Басовская ; составители С. А. Арасланова [и др.]. — Москва : ФЛИНТА, 2020. — 152 с. — ISBN 978-5-9765-4523-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/181996>
2. Дзялошинский И.М. Информационно-коммуникационный универсум как система матриц текстовой деятельности: создание, восприятие и понимание медиатекстов : учебное пособие / Дзялошинский И.М.. — Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2021. — 649 с. — ISBN 978-5-4497-0952-3. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/103441.html>
3. Моделирование медиатекста : монография / В.В. Богуславская [и др.].. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2020. — 180 с. — ISBN 978-5-4497-0256-2. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/88597.html>
4. Текст как филологический феномен: актуальные аспекты рецепции и интерпретации : коллективная монография / Д.В. Абашева [и др.].. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2018. — 444 с. — ISBN 978-5-4263-0598-4. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/97784.html>

4.3 Методическое обеспечение

1. Выполнение и организация защит выпускных квалификационных работ студентами: методические указания / Новосиб. гос. техн. ун-т ; [сост.: Ю. В. Никитин, Т. Ю. Сурнина, О. А. Винникова]. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2016. - 44, [1] с.. URL: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000234040
2. Кротова А. Г. Актуальные проблемы современного русского языка [Электронный ресурс] : электронный учебно-методический комплекс / А. Г. Кротова ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2015]. - Режим доступа: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000214150. - Загл. с экрана.
3. Чурляева Т. Н. Современные литературные тенденции : электронный учебно-методический комплекс / Т. Н. Чурляева ; Новосиб. гос. техн. ун-т. - Новосибирск, [2020]. - . URL: http://elibrary.nstu.ru/source?bib_id=vtls000242434.

4.4 Интернет-источники

1. Грамота.Ру: справочно-информационный портал «Русский язык». — Режим доступа: <http://gramota.ru/slovari/>.
2. LINGVISTO.ORG: языковая энциклопедия. — Режим доступа: <http://lingvisto.org>.
3. Филологический портал Philology.ru. — Режим доступа: <http://www.philology.ru>
4. Национальный корпус русского языка. — Режим доступа: <https://ruscorpora.ru/new/>

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»
Кафедра Филологии

“УТВЕРЖДАЮ”

Первый проректор В.В. Янпольский

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН ПРОСТОЙ НЕКВАЛИФИЦИРОВАННОЙ
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ
02.07.2024

Владелец: Янпольский Василий Васильевич

Срок действия: не ограничен

Адрес хранения электронного документа:

https://ciu.nstu.ru/documents_res/download?id=2C5B60A36EC6D4CB499179DCB5347C6B

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Направление подготовки: 45.04.01 Филология

Направленность (профиль): Прикладная коммуникативистика

Квалификация: Магистр

Форма обучения: очная

Год начала подготовки по образовательной программе: 2023

Новосибирск 2024

2 Паспорт выпускной квалификационной работы

2.1 Обобщенная структура защиты выпускной квалификационной работы (ВКР)

Обобщенная структура защиты ВКР приведена в таблице 2.1.1.

Таблица 2.1.1

Код и наименование компетенции студента	Индикаторы компетенций	Разделы и этапы ВКР
УК-1Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий		
	УК-1.1Анализирует проблемную ситуацию как систему, выделяя ее составляющие и связи между ними	Введение Цели и задачи исследования Аналитический обзор литературы Исследовательская (проектная) часть
	УК-1.2Осуществляет поиск алгоритмов решения проблемной ситуации на основе доступных источников информации; определяет в рамках выбранного алгоритма вопросы (задачи), подлежащие дальнейшей детальной разработке; предлагает способы их решения	Цели и задачи исследования Исследовательская (проектная) часть
	УК-1.3Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели как последовательность шагов, предвидя результат каждого из них и оценивая их влияние на внешнее окружение планируемой деятельности и на взаимоотношения участников этой деятельности	Цели и задачи исследования Исследовательская (проектная) часть
УК-2Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла		
	УК-2.1Разрабатывает концепцию проекта в рамках обозначенной проблемы, формулируя цель, задачи, актуальность, значимость (научную, практическую, методическую и иную в зависимости от типа проекта), ожидаемые результаты и возможные сферы их применения	Исследовательская (проектная) часть
	УК-2.2Способен видеть результат деятельности и планировать последовательность шагов для его достижения; формирует план-график реализации проекта и план контроля за его выполнением	Введение Цели и задачи исследования Исследовательская (проектная) часть
	УК-2.3Организует и координирует работу участников проекта, способствует конструктивному преодолению возникающих разногласий и конфликтов, обеспечивает работу команды необходимыми ресурсами	Исследовательская (проектная) часть

	УК-2.4Представляет публично результаты проекта (или отдельных его этапов) в форме отчетов, статей, выступлений на научно-практических семинарах и конференциях	Подготовка доклада Защита ВКР
	УК-2.5Предлагает возможные пути (алгоритмы) внедрения в практику результатов проекта (или осуществляет его внедрение)	Исследовательская (проектная) часть Заключение
УК-3Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели		
	УК-3.1Вырабатывает стратегию сотрудничества и на ее основе организует работу команды для достижения поставленной цели	Исследовательская (проектная) часть
	УК-3.2Учитывает в своей социальной и профессиональной деятельности интересы, особенности поведения и мнения людей, с которыми взаимодействует	Исследовательская (проектная) часть
	УК-3.3Способен осуществлять разные виды коммуникации (устную, письменную, вербальную, невербальную, реальную, виртуальную, межличностную и др.) для руководства командой и достижения поставленной цели	Исследовательская (проектная) часть Защита ВКР
	УК-3.4Предвидит результаты (последствия) как личных, так и коллективных действий	Исследовательская (проектная) часть Защита ВКР
	УК-3.5Планирует командную работу, распределяет поручения и делегирует полномочия членам команды, организует обсуждение разных идей и мнений	Исследовательская (проектная) часть
УК-4Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		
	УК-4.1Демонстрирует интегративные умения, необходимые для выполнения письменного перевода и редактирования различных академических и профессиональных текстов	Все части ВКР
	УК-4.2Владеет жанрами письменной и устной коммуникации в академической и профессиональной сфере, в том числе в условиях межкультурного взаимодействия	Все части ВКР

	УК-4.3 Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях, в том числе на иностранном(-ых) языке(-ах)	Защита ВКР
	УК-4.4 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	Защита ВКР
	УК-4.5 Использует информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения различных коммуникативных задач на государственном и иностранном(-ых) языке(-ах)	Все части ВКР Подготовка доклада
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия		
	УК-5.1 Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе взаимодействия с ними, опираясь на знание причин появления социальных обычаев и различий в поведении	Исследовательская (проектная) часть Защита ВКР
	УК-5.2 Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	Исследовательская (проектная) часть
УК-6 Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки		
	УК-6.1 Находит, обобщает и творчески использует имеющийся опыт в соответствии с задачами саморазвития	Все части ВКР
	УК-6.2 Самостоятельно выявляет мотивы и стимулы для саморазвития, определяя реалистические цели профессионального роста	Все части ВКР
	УК-6.3 Планирует профессиональную траекторию с учетом профессиональных особенностей, а также других видов деятельности и требований рынка труда	Все части ВКР
	УК-6.4 Действует в условиях неопределенности, корректируя планы и шаги по их реализации с учетом имеющихся ресурсов	Все части ВКР Защита ВКР
ОПК-1 Способен применять в профессиональной деятельности, в том		

числе педагогической, широкий спектр коммуникативных стратегий и тактик, риторических и стилистических приемов, принятых в разных сферах коммуникации		
	ОПК-1.13нает законы риторики, риторические технологии, модели коммуникации, принципы эффективной коммуникации и применяет их в профессиональной, в том числе в педагогической, деятельности	Подготовка доклада Защита ВКР
	ОПК-1.2Осуществляет профессиональную коммуникацию в научной, педагогической, информационно-коммуникационной, переводческой и других видах филологической деятельности	Все части ВКР Защита ВКР
	ОПК-1.3Свободно дифференцирует типы текстов и жанры для осуществления профессиональной, в том числе в педагогической, деятельности	Все части ВКР
	ОПК-1.4Свободно владеет языковыми нормами и стилистическими приемами в различных видах устной и письменной коммуникации	Все части ВКР Подготовка доклада Защита ВКР
ОПК-2Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования		
	ОПК-2.1Имеет представление об истории филологических наук, знает основные исследовательские методы и научную проблематику в избранной научной области	Введение Аналитический обзор литературы
	ОПК-2.2Владеет навыками использования методологических принципов и методических приемов научно-исследовательской деятельности в избранной области филологии	Исследовательская (проектная) часть
	ОПК-2.3Корректно применяет различные методы научно-исследовательской работы в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности	Исследовательская (проектная) часть
ОПК-3Способен владеть широким		

спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов		
	ОПК-3.1 Владеет навыками самостоятельного создания текстов разных типов	Все части ВКР
	ОПК-3.2 Корректно применяет методы лингвистического и литературоведческого анализа текстов разных типов	Исследовательская (проектная) часть
	ОПК-3.3 Корректно анализирует и интерпретирует различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности	Исследовательская (проектная) часть
	ОПК-3.4 Использует навыки работы с текстом в научной, педагогической, журналистской, литературно-критической, прикладной и других видах деятельности	Исследовательская (проектная) часть
ПК-1.В/ПР Способен осуществлять профессиональную деятельность с учетом региональных особенностей и потребностей работодателей		
	ПК-1.В/ПР.13 Знает специфику социально-экономического развития и рынка труда в области профессиональной деятельности в своем регионе.	Введение Заключение
	ПК-1.В/ПР.2 Умеет решать профессиональные задачи на предприятиях и в организациях профильной отрасли своего региона.	Заключение Приложение
ПК-2.В/ПР Способен к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации разных типов текста		
	ПК-2.В/ПР.1 Создает, трансформирует и реферировывает различные типы текстов в зависимости от задач профессиональной деятельности	Все части ВКР
	ПК-2.В/ПР.2 Редактирует тексты различных типов и жанров в соответствии с требованиями современных СМИ	Все части ВКР
ПК-3.В/ПР Готов к использованию современных коммуникативно-речевых технологий в практике создания медиатекста		

	ПК-3.В/ПР.13 знает систему современных коммуникативно-речевых технологий, используемых в медиатеатральности	Все части ВКР
	ПК-3.В/ПР.2 Владеет современными коммуникативно-речевыми технологиями создания и редактирования медиатекста	Все части ВКР

2.2 Структура выпускной квалификационной работы

Выпускная квалификационная работа содержит следующие разделы:

- задание на выпускную квалификационную работу
- аннотация,
- введение (включающее актуальность выбранной тематики),
- цели и задачи исследования,
- аналитический обзор литературы
- исследовательская (проектная) часть
- заключение
- список использованных источников (в том числе источники на иностранном языке)
- приложения (при необходимости).

2.4 Методика оценки выпускной квалификационной работы

2.4.1 Выпускная квалификационная работа подлежит обязательной публичной защите на заседании ГЭК. Члены ГЭК оценивают содержание работы и ее защиту, включающую доклад и ответы на вопросы, по критериям, приведенным в разделе 2.5.

2.4.2 Согласованная итоговая оценка выставляется на основании оценок членов ГЭК с учетом оценки руководителя работы. Итоговая оценка по результатам защиты выпускной квалификационной работы выставляется по 100-балльной шкале, по буквенной шкале ECTS и в традиционной форме (в соответствии с действующим **Положением о балльно-рейтинговой системе оценки достижений студентов НГТУ**).

2.5 Критерии оценки ВКР

Критерии оценки выпускной квалификационной работы приведены в таблице 2.4.1. На основании приведенных критериев при оценке ВКР делается вывод о сформированности соответствующих компетенций на разных уровнях.

Таблица 2.5.1

Критерии оценки ВКР	Уровень сформированности компетенций	Диапазон баллов
<ul style="list-style-type: none"> - ВКР носит самостоятельный характер; - актуальность темы обоснована; - результаты по теме ВКР аргументированы, самостоятельны, отображают сформированность компетенций и соотносятся с ними индикаторов на продвинутом уровне и высокий уровень подготовленности студента к самостоятельной профессиональной деятельности; - представление работы в устном докладе полностью отражает полученные результаты; - защита сопровождается наглядной презентацией результатов ВКР; - ответы студента на вопросы комиссии аргументированы и свидетельствуют о глубоком владении изученным материалом; - структура и оформление ВКР соответствует требованиям НГТУ; 	Продвинутый	87-100

<ul style="list-style-type: none"> - ВКР имеет положительный отзыв научного руководителя и рецензию рецензента; - оригинальность текста ВКР близка к максимальным значениям. 		
<ul style="list-style-type: none"> - ВКР носит самостоятельный характер; - актуальность темы обоснована; - результаты по теме ВКР аргументированы, самостоятельны, отображают сформированность компетенций и соотнесенных с ними индикаторов на базовом уровне и достаточный уровень подготовленности студента к самостоятельной профессиональной деятельности; - представление работы в устном докладе полностью отражает полученные результаты; - защита сопровождается наглядной презентацией результатов ВКР; - ответы студента на вопросы комиссии аргументированы и свидетельствуют о хорошем владении изученным материалом; - структура и оформление ВКР соответствует требованиям НГТУ; - ВКР имеет положительный отзыв научного руководителя и рецензию рецензента; - оригинальность текста ВКР существенно превышает минимально допустимую долю (%). 	Базовый	73-86
<ul style="list-style-type: none"> - ВКР носит самостоятельный характер; - актуальность темы обоснована; - результаты по теме ВКР аргументированы, самостоятельны, отображают сформированность компетенций и соотнесенных с ними индикаторов на пороговом уровне и достаточный уровень подготовленности студента к самостоятельной профессиональной деятельности; - представление работы в устном докладе отражает полученные результаты; - защита сопровождается наглядной презентацией результатов ВКР; - ответы студента на вопросы комиссии свидетельствуют о владении изученным материалом; - структура и оформление ВКР соответствует требованиям НГТУ; - ВКР имеет положительный отзыв научного руководителя и рецензию рецензента; - оригинальность текста ВКР незначительно превышает минимально допустимую долю (%). 	Пороговый	50-72
<ul style="list-style-type: none"> - ВКР носит не самостоятельный характер; - актуальность темы не обоснована; - результаты по теме ВКР отображают не сформированность компетенций и соотнесенных с ними индикаторов и не подготовленность студента к самостоятельной профессиональной деятельности; - представление работы в устном докладе не отражает полученные результаты; - защита сопровождается презентацией; - ответы студента на вопросы комиссии свидетельствуют фрагментарном владении материалом; - ВКР выполнена с нарушениями требований НГТУ к структуре и оформлению данного типа работ; - ВКР имеет отрицательный отзыв научного руководителя и рецензию рецензента; - минимально допустимая доля оригинального текста ВКР ниже установленного процента. 	Ниже порогового	0-50

Составитель _____ Г.М. Мандрикова
(подпись)

«_____» _____ 2021 г.